

est 1872
Beldray[®]

Unser **leichter,**
leistungsstarker
und **praktischer**
Dampfreiniger



REINIGUNGSMITTEL-

DAMPFREINIGER
BEDIENUNGSANLEITUNG

www.beldray.com

Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten. Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie in dessen sichere Verwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen oder überwacht werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt ist oder fallen gelassen oder beschädigt wurden, dürfen diese nicht benutzt werden. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.

Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Das Gerät muss sich auch, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.

Entfernen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, indem Sie das Kabel abziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.

Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.

Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Ersatz-/Zubehörteile bzw. Adapter. Die Verwendung anderer Teile kann zu Schäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf Leder, mit Wachs polierten Möbeln oder Böden, Vinyl/PVC-Bodenbelägen, Synthetikfasern, Samt oder anderen empfindlichen, nicht dampfbeständigen Materialien.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf unversiegelten Hartböden oder Oberflächen, die mit Wachs behandelt wurden, da der Glanz durch Hitze und Dampf matt werden kann. Es wird empfohlen, die Anwendung stets erst an einem kleinen unauffälligen Bereich der zu reinigenden Fläche zu testen.

Berühren Sie keine Stellen am Gerät, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann.

Richten Sie den Dampf nicht auf Personen oder Tiere oder in Richtung von Geräten mit elektrischen Komponenten, wie etwa den Innenraum eines Backofens.

Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es vor dem Austausch oder der Montage von Zubehör sowie vor der Reinigung oder Wartung abkühlen.

Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.

Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

 **Vorsicht:** Das Gerät setzt sehr heißen Dampf frei und ist daher stets mit äußerster Vorsicht zu verwenden.

Achtung: Verbrühungsgefahr.

Weitere Risiken

Bei Verwendung dieses Geräts können weitere Risiken auftreten, die in den vorangegangenen Sicherheitshinweisen möglicherweise nicht aufgeführt sind. Diese Risiken können durch unsachgemäße Verwendung oder längeren Betrieb des Geräts entstehen.

 **Dampf**



Vorsicht: Heiße Oberfläche

Pflege und Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker des Dampfreinigers aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen.

Entfernen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank.

Wischen Sie den Dampfreiniger mit einem weichen, feuchten Tuch ab, und lassen Sie ihn gründlich trocknen.

Reinigen Sie den rechteckigen Wischkopf in warmer Seifenlauge, spülen Sie ihn gründlich ab und trocknen Sie ihn komplett.

Das Zubehör ist nicht spülmaschinengeeignet.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.

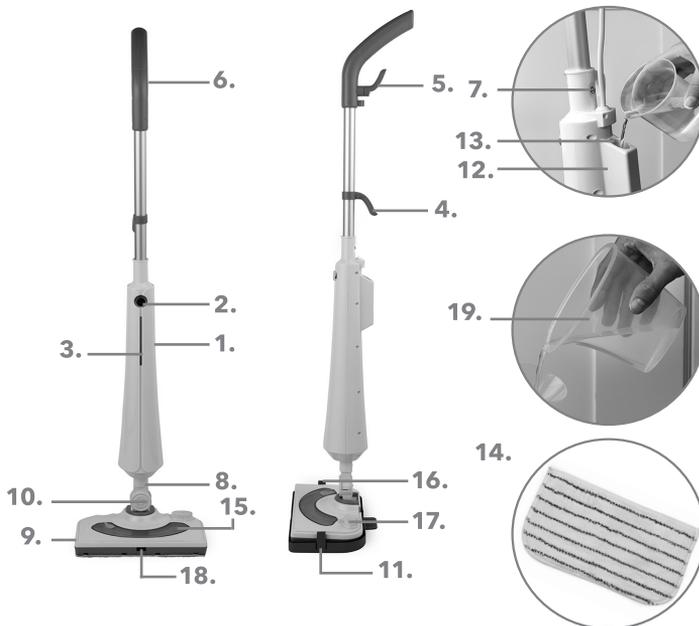
Das Mikrofaser-Wischpad kann bei niedriger Temperatur in der Waschmaschine gereinigt werden.

Entkalken des Wassertanks und Entfernen von Kalkablagerungen

In Regionen mit einer hohen Wasserhärte kann sich im Inneren des Wassertanks und den Zubehöerteilen Kalk ablagern. In diesem Fall wird empfohlen, den Dampfreiniger mit destilliertem Wasser zu verwenden.

Im Laufe der Zeit kann sich Kalk ablagern und die Leistung des Dampfreinigers beeinträchtigen. Es wird empfohlen, Kalkablagerungen mindestens einmal im Monat zu entfernen. Verwenden Sie eine Lösung zum Entfernen von Kalkablagerungen, die für die Verwendung mit einem Dampfreiniger geeignet ist. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.

Beschreibung der Teile



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Hauptgehäuse des Dampfreinigers | 11. Teppichgleiter |
| 2. Ein-/Ausschalter | 12. 350-ml-Wassertank |
| 3. Wassertankanzeige | 13. Wassertankdeckel |
| 4. Untere Kabelaufwicklung | 14. Wischpad |
| 5. Obere Kabelaufwicklung | 15. 200-ml-Reinigungsmittel tank |
| 6. Griff | 16. Deckel des Reinigungsmittel tanks |
| 7. Griffentriegelungstaste | 17. Entriegelungstaste für Reinigungsspray |
| 8. Dampfdüse | 18. Abgabeöffnung für Reinigungsmittel |
| 9. Reinigungsmittel-Wischkopf | 19. Messbecher |
| 10. Entriegelungstaste für Wischkopf | |

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Dampfreiniger zum ersten Mal verwenden, wischen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn gründlich.
Tauchen Sie den Dampfreiniger nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Zusammenbau des Dampfreinigers

Anbringen des Griffs

Setzen Sie den zusammengebauten Griff in das Hauptgehäuse des Dampfreinigers ein, bis er einrastet.

Der zusammengebaute Griff kann durch Drücken der Griffentriegelungstaste und das Abziehen des Griffs nach oben vom Gehäuse des Dampfreinigers entfernt werden.

Befestigen des Wischkopfes

SCHRITT 1: Schieben Sie das untere Ende des Hauptgehäuses des Dampfreinigers auf den Wischkopf, bis dieser hörbar einrastet.

SCHRITT 2: Um den rechteckigen Wischkopf zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste für den Wischkopf und ziehen Sie das Hauptgehäuse des Dampfreinigers nach oben.

Befestigen des Mikrofaser-Pads am Wischkopf

SCHRITT 1: Entfernen Sie den Wischkopf gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Befestigen des Reinigungsmittel-Wischkopfes“ vom Gehäuse des Dampfreinigers.

SCHRITT 2: Befestigen Sie das Mikrofaser-Wischpad am rechteckigen Wischkopf, indem Sie die Klettverschlüsse aneinander ausrichten.

SCHRITT 3: Setzen Sie den rechteckigen Wischkopf in den Teppichgleiter ein und drücken Sie ihn fest nach unten, bis er einrastet.

SCHRITT 4: Befestigen Sie den Reinigungsmittel-Wischkopf wieder am Hauptgehäuse des Dampfreinigers.

Hinweis: Das Mikrofaser-Wischpad muss vor der Verwendung korrekt angebracht werden. Der Teppichgleiter sollte nur auf Teppichen verwendet werden.

Befüllen des Wassertanks

Schalten Sie den Dampfreiniger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Wasser- oder Reinigungsmitteltank füllen.

SCHRITT 1: Stellen Sie das Hauptgehäuse des Dampfreinigers horizontal auf eine ebene, stabile Oberfläche.

SCHRITT 2: Nehmen Sie den Deckel des Wassertanks vorsichtig ab.

SCHRITT 3: Füllen Sie die Messbecher mit Wasser und gießen Sie den Inhalt mithilfe des Trichters in den Wassertank. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die Markierung für die maximale Füllmenge von 350 ml erreicht ist und setzen Sie den Deckel des Wassertanks wieder ein.

Hinweis: Es kann einige Sekunden dauern, bis das Wasser aufsteigt. Warten Sie kurz, bevor Sie mehr Wasser in den Wassertank füllen. Achten Sie darauf, dass er nicht überfüllt ist.

Vorsicht: Befüllen Sie den Wasser- oder Reinigungsmitteltank nicht, während der Dampfreiniger eingeschaltet ist. Geben Sie keine aromatischen, alkoholischen, reinigenden oder kalklösenden Produkte in den Wassertank, da dies das Gerät beschädigen oder die Verwendung unsicher machen kann.

Befüllen des Reinigungsmittelanks

Schalten Sie den Dampfreiniger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Wasser- oder Reinigungsmitteltank füllen.

SCHRITT 1: Positionieren Sie den Reinigungsmittel-Wischkopf horizontal auf einer ebenen, stabilen Oberfläche.

SCHRITT 2: Nehmen Sie den Deckel des Reinigungsmittelanks vorsichtig ab.

SCHRITT 3: Füllen Sie den Messbecher mit Reinigungsmittel und gießen Sie den Inhalt mithilfe des Trichters in den Reinigungsmitteltank. Wenn die maximale Füllmenge erreicht ist, setzen Sie den Deckel des Reinigungsmittelanks wieder ein. Stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmitteltank immer gemäß den Herstellerrichtlinien befüllt wird.

Hinweis: Es kann einige Sekunden dauern, bis das Reinigungsmittel aufsteigt. Warten Sie kurz, bevor Sie mehr Reinigungsmittel in den Tank füllen. Achten Sie darauf, dass er nicht überfüllt ist.

Verwenden des Dampfreinigers mit Reinigungsmittelfunktion

SCHRITT 1: Setzen Sie den Dampfreiniger mit Reinigungsmittelfunktion gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Zusammenbau des Dampfreinigers mit Reinigungsmittelfunktion“ zusammen und befestigen Sie das Wischpad des Wischkopfes gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Befestigen des Mikrofaser-Pads am Wischkopf“.

SCHRITT 2: Füllen Sie den Wassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Befüllen des Wassertanks“.

SCHRITT 3: Schließen Sie den Dampfreiniger an die Stromversorgung an und schalten Sie ihn ein.

SCHRITT 4: Bringen Sie den Ein-/Ausschalter in die Position „On“ (Ein).

SCHRITT 5: Der Wassertank leuchtet rot, um anzuzeigen, dass der Dampfreiniger aufheizt. Dies dauert ca. 25 Sekunden. Sobald der Dampfreiniger die Betriebstemperatur erreicht hat, leuchtet der Wassertank blau, um anzuzeigen, dass der Dampfreiniger jetzt einsatzbereit ist.

SCHRITT 6: Die Dampferzeugung erfolgt kontinuierlich, bis der Wassertank leer ist oder der Ein-/Ausschalter in die Position „Off“ (Aus) gebracht wird.

SCHRITT 7: Um die Reinigungsmittelfunktion zu verwenden, füllen Sie den Reinigungsmitteltank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Befüllen des Reinigungsmittel tanks“. Um während der Dampfreinigung Reinigungsspray abzugeben, drücken Sie vorsichtig die Entriegelungstaste für das Reinigungsspray.

Hinweis: Ein voller Wassertank reicht aus, um ca. 15 Minuten kontinuierlich Dampf zu erzeugen. Die Dampferzeugung erfolgt dauerhaft, bis der Wassertank leer ist.

Vorsicht: Besprühen Sie Oberflächen nicht übermäßig mit Reinigungsmittel, da sie dadurch nach der Reinigung nass sein könnten. Der Dampfreiniger gibt sehr starken, heißen Dampf ab. Die Oberfläche des Wischkopfs wird sehr heiß. Berühren Sie sie in keinem Fall.

Aufbewahren des Netzkabels

Der Dampfreiniger ist mit einer praktischen Kabelaufwicklung ausgestattet. Wickeln Sie das Kabel zum Verstauen einfach um den oberen und unteren Kabelhaken. Achten Sie dabei darauf, dass sich der obere Kabelhaken in aufrechter Position befindet. Um das Netzkabel abzuwickeln und aus der Aufbewahrungsposition zu lösen, ziehen und drehen Sie den oberen Kabelhaken um 180 ° im Uhrzeigersinn.

Fehlerbehebung

Problem	Möglicher Grund	Mögliche Lösung
<p>Der Dampfreiniger erzeugt keinen Dampf.</p>	<p>Der Wassertank ist möglicherweise leer.</p> <p>Die Dampfdüse ist möglicherweise verstopft.</p> <p>Der Dampfreiniger wird nicht mit Strom versorgt.</p> <p>Es hat sich möglicherweise Kalk abgelagert.</p> <p>Der Netzschalter ist auf „Off“ (Aus) gestellt.</p>	<p>Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf.</p> <p>Ziehen Sie den Netzstecker des Dampfreinigers aus der Steckdose, und reinigen Sie die Dampfdüse.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Dampfreiniger an das Stromnetz angeschlossen ist.</p> <p>Entkalken Sie den Dampfreiniger gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Entfernen von Kalkablagerungen“.</p> <p>Bringen Sie den Netzschalter in die Position „On“ (Ein).</p>
<p>Der Dampfreiniger lässt sich nicht einschalten.</p>	<p>Eine Sicherung ist durchgebrannt.</p> <p>Das Netzkabel ist nicht eingesteckt.</p>	<p>Tauschen Sie probeweise die Sicherung aus.</p> <p>Schließen Sie das Netzkabel an eine funktionierende Steckdose an.</p>

Aufbewahrung

Entfernen Sie das Mikrofaser-Wischpad und vergewissern Sie sich, dass es gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Pflege und Wartung“ gereinigt wurde.

Vergewissern Sie sich, dass der Dampfreiniger kühl und trocken ist und der Wassertank sowie der Reinigungsmitteltank leer sind, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Technische Daten

Produktcode: BEL01097

Eingangsleistung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Ausgangsleistung: 1300 W

Fassungsvermögen des Wassertanks: 350 ml

Fassungsvermögen des Reinigungsmittel tanks: 200 ml

Wasserdichte: IPX4

**UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5,
51149 Köln, Germany.**

Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienstabteilung unter **www.beldray.com**.

Bitte halten Sie Ihren Lieferschein bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind.

Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich dessen Geschäftsbedingungen).

Garantie

Für alle neu erworbenen Produkte gilt eine Herstellergarantie; die Garantiedauer hängt vom Produkt ab. Wenn ein angemessener Kaufnachweis erbracht werden kann, gewährt Beldray über den Einzelhändler standardmäßig eine 12-monatige Garantie ab Kaufdatum. Dies gilt nur, wenn die Produkte gemäß den Anweisungen für vorgesehene Haushaltszwecke gebraucht wurden. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Demontage des Produkts erlischt jegliche Garantie.

Im Rahmen der Garantie verpflichten wir uns, defekte Teile kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen. Falls wir keinen exakten Ersatz anbieten können, wird ein ähnliches Produkt angeboten oder die Kosten werden erstattet. Schäden durch täglichen Verschleiß sind nicht durch diese Garantie abgedeckt und auch Verbrauchsmaterialien wie Stecker, Sicherungen usw. sind nicht enthalten.

Bitte beachten Sie, dass die oben genannten Geschäftsbedingungen von Zeit zu Zeit aktualisiert werden können. Wir empfehlen Ihnen daher, diese bei jedem Besuch der Website zu überprüfen.

Ihre gesetzlichen Rechte werden von keiner Bestimmung in dieser Garantie oder den Anweisungen in Bezug auf dieses Produkt ausgeschlossen, eingeschränkt oder anderweitig beeinträchtigt.

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf diesem Bauteil zeigt an, dass dieses Gerät umweltgerecht entsorgt werden muss, wenn es nicht mehr verwendet wird oder abgenutzt ist. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde, um zu erfahren, wo Sie das Produkt umweltgerecht entsorgen können.





Hergestellt von:
UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5,
51149 Köln, Germany.

www.beldray.com

©Beldray Warenzeichen. Alle Rechte vorbehalten.

CD290721/MD000000/V1